



## Belangrijke informatie over het Vitoria programma:

Dit meubel is op ambachtelijke wijze vervaardigd uit voornamelijk eikenhout en eikenhoutfineer. Eiken is een bijzonder duurzame hardhoutsoort die al eeuwenlang gewaardeerd wordt in ons interieur. Vooral de prachtige nerfvlammen en spiegeltekeningen alsmede wisselende kleur en fijne touch geven eikenhout een zeer authentieke, natuurlijke uitstraling. Zeer rustiek eikenhout fineer met deels opgevulde noesten en scheuren in donkere accentkleur. Eikenhout groeit voornamelijk in Noord- en Oost Europa waar het onder streng toezicht van de overheden uit duurzaam beheerde bossen wordt verkregen. In uw meubel zijn delen met fineer van eikenhout gebruikt in combinatie met board en MDF gelakte delen wat milieu- en gewichtsbesparend is en een sterke constructie geeft. Enkele interne delen van het meubel zijn voorzien van spaanplaat afgedekt met een melamine folie. Dit plaatmateriaal is milieuvriendelijk, sterk en gewicht besparend. MDF en spaanplaat zijn geperste en sterke plaatmaterialen die op een speciale wijze verlijmd worden uit fijne houtvezel. Beide zijn afgedekt met fineer teneinde een mooie structuur en een optimaal gebruik van de bomen te verkrijgen, en het milieu te besparen. Het meubel heeft een kleur behandeling ondergaan, het zogenaamde "smoken" van het hout, met behulp van de natuurlijke houtsappen in combinatie met hoge temperaturen. Door de wisselende concentratie van deze sappen is deze kleurschakering ontstaan. De kleurmix is uniek en kan tussen de meubelen van dit programma onderling iets verschillen.

### Eigenschappen:

Het voor uw meubel gebruikte hout is een uniek natuurproduct dat na zorgvuldige selectie, op ambachtelijke wijze is verwerkt. Het is uniek en karakteristiek in elk opzicht; geen enkel stuk hout is gelijk van vorm, structuur of kleur, zodat kleurschakeringen zelfs binnen één meubelstuk onvermijdelijk zijn. Windbarsten, haarscheuren, oneffenheden en de aanwezigheid van grote en kleine noesten getuigen van jarenlange groei en oorspronkelijkheid. Door gebruik en door invloed van licht zullen nieuwe meubelen na verloop van tijd een lichtere en warmere kleur krijgen. Kleurverschillen onderling en ten opzichte van het showroommodel zijn daarom voor de hand liggend. MDF en houtstructuur delen hebben een lakafwerking. Meubellak vormt de best mogelijke bescherming voor het MDF. De handgemaakte metalen delen kunnen kleine deukjes, vlekjes, krasjes kleurverschil en/of oneffenheden hebben welke horen bij deze ambachtelijke uitstraling.

### Onderhoud:

Gebruik voor normaal onderhoud van uw meubel een zachte doek. Wanneer nodig kunt u het meubel afnemen met een licht vochtige doek. Wrijf het meubel hierna altijd droog. Wij adviseren de MDF gelakte delen te onderhouden met Mat Polish en de houten delen met Teakfix, beide van de firma Oranje. Als u een special onderhoudsproduct voor matgelakt MDF of voor de houten delen wenst te gebruiken, laat u zich het beste informeren door uw winkelier.

**Voor verdere onderhoudsadviezen verwijzen wij naar het bijgevoegde artikelpaspoort in het rode plastic hoesje dat aan ieder product is bevestigd.**

## Vitoria: Eiken fineer, kleur river grey

### Important information for program Vitoria:

This piece of furniture was made of primarily oak and oak veneer using traditional methods. Oak is an exceptionally durable hardwood that has been valued in interior design for centuries. Its beautiful grain flames, varying colour shades and fine touch give the wood a highly authentic, natural appearance. Very rustic oak veneer with partly filled knots and cracks in a dark accent color. Oak grows mostly in Northern and Eastern Europe, where it is harvested from sustainably managed forests under the strict supervision of the forestry commissions. In your piece of furniture there is oak wood veneer used in combination with board and plywood lacquered parts that is both weight saving and environmental friendly and ensures a strong construction. Some internal parts of the furniture are provided with chipboard coated with a melamine paper. This board material is environmentally friendly, strong and weight saving.

### Characteristics:

The wood used for your furniture is a unique product of nature that is processed following traditional methods after careful selection. Its characteristics are unique in every way; not one piece of wood is equal in shape, structure or colour. That is why variations in colour shade are inevitable within each piece of furniture. Wind cracks, hairline cracks, irregularities and the presence of big and small knots are the result of years of growth and originality. In time, the furniture will obtain a lighter and warmer colour through use and exposure to light. Colour differences in comparison to showroom models are therefore to be expected. MDF and wooden structure parts have a lacquer finish. The handcrafted metal parts can present little dents, small stains or scratches, colour differences and/or unevenness which are part of this character of craftsmanship

### Maintenance:

Use a soft cloth for normal maintenance of your furniture. If necessary, you can wipe your item of furniture down with a damp cloth. Rub the item of furniture dry after each cleaning session. We recommend to maintain the lacquered MDF parts with Mat Polish and the wooden parts with Teakfix, both from the company Oranje. If you wish to use a special maintenance product for matt lacquered MDF or for the wooden parts, you best get in touch with your dealer regarding this information. For maintenance of the dark handcrafted metal we advise you to apply a thin layer of (white) furniture wax in order to avoid possible rust formation

**For further maintenance advice please refer to the enclosed furniture passport in the red plastic cover that's attached to each product**

## Vitoria: Oak veneer, colour river grey

### Wichtige Informationen über das Vitoria Programm:

Dieses Möbelstück wurde in Handarbeit überwiegend aus Eichenholz und Eichenholz furnier angefertigt. Eiche ist eine besonders langlebige Hartholzart, die bereits seit Jahrhunderten im Wohnbereich geschätzt wird. Vor allem die prächtigen Maserungen und Spiegelzeichnungen sowie die wechselnden Farben und der feine Touch verleihen Eichenholz eine sehr authentische, natürliche Ausstrahlung. Sehr rustikales Eichenfurnier mit teilweise in dunkler Accent Farbe gefüllten Ästen und Rissen. Eichenholz wächst hauptsächlich in Nord- und Osteuropa. Dort wird es unter strenger behördlicher Aufsicht aus nachhaltiger Forstwirtschaft gewonnen. In Ihrem Möbel sind Teile von Eichenfurnier in Kombination mit board und MDF lackierte Teile verarbeitet. Dies ist umweltfreundlich, gewichtssparend und hat eine stärkere Konstruktion zur Folge. Einzelne Innenteile des Möbels sind aus Spanplatte, die mit einer Melaminfolie furniert wurde. Auch dieses Plattenmaterial ist umweltfreundlich, stabil und gewichtssparend. MDF und Spanplatte sind gepressten, starken Plattenmaterialien die auf spezielle Weise aus feinen Holzfasern verleimt werden. Beides ist mit Furnier abgedeckt um eine schöne Struktur und eine optimale Benutzung der Bäume zu erreichen und so die Umwelt zu schonen. Das Möbelstück wurde unter Anwendung, das sogenannte "smoken" des Holzes, von natürlichen Holzsäften in Kombination mit hohen Temperaturen gefärbt. Durch die wechselnde Konzentration der Säfte ist die vorhandene Farbschattierung entstanden. Der Farbzusammenstellung ist einzigartig und kann unter den Möbeln des gleichen Programmes abweichen.

### Eigenschaften:

Das für Ihre Möbel verwendete Holz ist ein einzigartiges Naturprodukt, das nach sorgfältiger Selektion auf handwerkliche Weise verarbeitet wurde. Es ist in jeglicher Hinsicht einzigartig und charakteristisch; kein einziges Stück Holz hat die gleiche Form, Struktur oder Farbe, so dass Farbschattierungen selbst innerhalb eines Möbelstückes nicht zu vermeiden sind. Sprünge, Risse, Unebenheiten und vorhandene große oder kleine Astlöcher zeugen von jahrelangem Wachstum und Ursprünglichkeit. Durch die Benutzung und durch die Einwirkung von Licht werden neue Möbel nach einiger Zeit eine hellere und wärmere Farbausstrahlung bekommen. Farbdifferenzen innerhalb der Möbel sowie gegenüber den Ausstellungsmodellen liegen daher auf der Hand. MDF und Holzstruktur Teile wurden lackiert. Möbellack bietet den bestmöglichen Schutz für MDF. Die handgefertigten Metallteile können kleine Beulen, kleine Flecken, Kratzer, Farbunterschiede und/oder Unebenheiten aufweisen, welche zu dieser handwerklicher Ausstrahlung gehören.

### Pflege:

Benutzen Sie zur normalen Pflege Ihres Möbels ein weiches Tuch. Erforderlichenfalls kann das Möbel mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Reiben Sie das Möbel hiernach immer trocken. Für die MDF lackierten Teile empfehlen wir die Pflege mit „Matt Polish und die Holzteile mit Teakfix, beide der Firma Oranje. Bezüglich der Verwendung von Pflegeprodukten für mattlackierte MDF oder Holzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsberater. Zur Pflege des dunklen handgefertigten Metalls empfehlen wir Ihnen, eine dünne Schicht (weißes) Bohnerwachs an zu bringen damit eventuelle Rostbildung vorgebeugt wird

**Weitere Pflegehinweise entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Möbelpasport in der roten Hülle, welcher an jedem Artikel befestigt ist.**

## Vitoria: Eichen furnier, Farbe river grey

### Information importante sur le programme Vitoria:

Ce meuble a été réalisé de façon artisanale, essentiellement à partir de chêne et de placage en chêne. Le chêne est un bois particulièrement durable apprécié depuis des siècles dans nos intérieurs. Le superbe flammé de la nervure et la symétrie du dessin ainsi que la couleur changeante et le touché raffiné du bois de chêne lui donnent un aspect très authentique et naturel. Placage de bois de chêne très rustique avec nœuds et fissures partiellement comblés par une couleur d'accent noire. Le chêne pousse surtout en Europe du Nord et de l'Est, où les pouvoirs publics surveillent de très près la durabilité de la gestion des forêts. Votre meuble comprend des parties pourvues d'un placage de chêne sur du contreplaqué latté et des parties en MDF laqués qui permet de réduire le poids et l'impact sur l'environnement. Certaines parties internes de votre meuble sont constituées de planches en bois aggloméré recouvert de film mélamine, un matériau respectueux de l'environnement, à la fois solide et léger. MDF est composé de plaques en bois pressées et fortes collées entre MDF et planches en bois aggloméré sont composés de plaques en bois pressées et toutes collées entre elles de façon spéciale avec de nombreuses fibres de bois. Les 2 sont couvertes d'un placage afin d'obtenir une belle structure et d'utiliser l'arbre de façon optimale et de préserver autant que possible l'environnement. La couleur de ce meuble est apporté par la sève du bois, séché à haute température lors d'un étuvage. Ce proces s'appelle "smoken". La nuance de couleur de ce meuble est due à la concentration aléatoire de cet sève dans le bois. La mélange de couleurs est unique et peut varier légèrement entre les différents meubles de cette collection.

### Caractéristiques:

Le bois utilisé pour votre meuble est un produit naturel et unique qui est travaillé d'une manière artisanale après une sélection très soignée. Chaque meuble est unique et caractéristique car aucun morceau de bois n'a la même couleur ni la même structure. Il peut donc en résulter des nuances de teinte dans un meuble. Des fissures, des inégalités ainsi que de petits ou grands nœuds sont le résultat d'une croissance de plusieurs années et des propriétés de l'arbre. La couleur des nouveaux meubles peut devenir plus claire et chaleureuse après usage et sous l'influence de la lumière. Des différences de couleur entre les meubles et ceux de la salle d'exposition ne sont donc pas exclues. Les parties en MDF et structure en bois ont une finition laquée. Forme la meilleure protection possible pour le MDF Les parts en métal fabriquées à la main peuvent présenter des petites bosses, des petites taches, des différences de couleur et/ou des inégalités qui font part de ce caractère artisanal.

### Entretien:

Pour l'entretien régulier de votre meuble, utilisez un chiffon doux. Si nécessaire, vous pouvez essuyer le meuble avec un chiffon légèrement humide. Essuyez toujours le meuble à sec ensuite. Nous vous conseillons d'entretenir les parties en MDF laqué avec le produit Mat Polish et les pièces en bois avec Teakfix, les deux sont de la société Oranje. Si vous souhaitez utiliser un produit d'entretien spécifique pour laques mates ou pour les parties en MDF, demandez conseil dans votre magasin. Pour le maintien du métal artisanal foncé nous vous conseillons d'appliquer une fine couche d'encastique (blanche) afin de prévenir la formation possible de rouille

**Pour tout conseil d'entretien supplémentaire, veuillez consulter le passeport dans l'enveloppe plastique rouge fixée sur chaque meuble.**

## Vitoria: Bois de chêne placage, couleur river grey